

572945-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Stallazzjonijiet tal-forniment ta' l-elettriku – Ww. Curslack; Bau Batteriespeicher - Battery Energy Storage System, BESS (IW-22/01-200-002)

OJ S 159/2026 19/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Email: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Ww. Curslack; Bau Batteriespeicher - Battery Energy Storage System, BESS (IW-22/01-200-002)

Deskrizzjoni: Ww. Curslack; Bau Batteriespeicher - Battery Energy Storage System, BESS (IW-22/01-200-002); Elektrotechnik

Identifikatur tal-proċedura: a272ed74-f3ba-4286-bed7-8e4be743f7ed

Identifikatur intern: VV 13/26

Tip ta' proċedura: Innegożjati bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45315300 Stallazzjonijiet tal-forniment ta' l-elettriku

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31400000 Akkumulaturi, ċelloli primarji u batteriji primarji, 31682000 Fornimenti elettriċi

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Hamburg Curslack

Kodiċi postali: 21039

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Il-korruzzjoni: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 123 und § 124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: wie zuvor
Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terrorizmu: wie zuvor
Frodi: wie zuvor
Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: wie zuvor
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: wie zuvor
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: wie zuvor
Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: wie zuvor

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Ww. Curslack; Bau Batteriespeicher - Battery Energy Storage System, BESS (IW-22/01-200-002)

Deskrizzjoni: Das Bauvorhaben Batteriespeicher (BESS) umfasst die Planung und Errichtung einer Batterieanlage 10 MWh in Containerbauweise einschließlich der Wechselrichter und Transformatoren sowie eines Fertiggebäudes mit Mittelspannungsschaltanlagen, Reglern und Kommunikationstechnik. Das BESS soll auf dem Wasserwerk Hamburg-Curslack errichtet werden. Das Vergabeverfahren wird als Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb gemäß §§ 15ff. SektVO durchgeführt. Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs werden geeignete Bewerber ausgewählt und anschließend zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Im ersten Verfahrensschritt werden Sie aufgefordert, einen Teilnahmeantrag einzureichen, um Ihr Interesse an der Ausführung der Bauleistungen zu bestätigen. Im Rahmen dieses Teilnahmewettbewerbs prüft der Auftraggeber Ihre Eignung für die Durchführung der Baumaßnahme. Die Art und der Umfang der Eignungs- und Wertungskriterien ergeben sich aus den beigefügten Anlagen. Der Auftraggeber behält sich in der Angebotsphase vor, den Zuschlag auf das Erstangebot zu erteilen, ohne Verhandlungen durchzuführen. Ein Anspruch auf die Durchführung von Verhandlungen besteht nicht. Weitere Informationen siehe auch Formblatt Aufforderung zur Abgabe eines Teilnahmeantrags. Die Auswahl der Bewerber im Teilnahmeantrag erfolgt gemäß der beigefügten Wertungsmatrix_Eignung. Folgende Kriterien sind maßgebend: - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen), bewertet wird wie folgt: 3 Punkte = ≥ 20 Mio. €, 2 Punkte = > 10 Mio. € - < 20 Mio. €, 1 Punkt = 2,5-10 Mio. €, 0 Punkte = $< 2,5$ Mio. € (Ausschluss); Wichtung 10%, 3 Punkte, max. 30 Punkte - Drei Vergleichbare Leistungen/Referenzen; in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, bewertet wird wie folgt: - Bewertung der inhaltlichen Vergleichbarkeit der Referenzen mit dem ausgeschriebenen Projekt anhand der kurzen Beschreibung der erbrachten Leistungen gemäß Referenzformblatt; bewertet wird die Erfüllung folgender Merkmale: - vergleichbarer Projektgegenstand (BESS)- vergleichbare Planungs-, Liefer- und Errichtungsleistungen- vergleichbare Komplexität der Schnittstellen zu Netzbetreibern und Dritten, 3 Punkte = Referenz erfüllt 3 Merkmale, 2 Punkte = Referenz erfüllt 2 Merkmale, 1 Punkt = Referenz erfüllt 1 Merkmale, 0 Punkte = nicht vergleichbar (Ausschluss); Wichtung 5%, 3 Punkte, max. 15 Punkte - Referenzen, Unterkriterium Anschlussleistung; bewertet wird die beste Referenz, 3 Punkte: ≥ 20 MW, 2 Punkte: ≥ 10 & < 20 MW, 1 Punkt: ≥ 1 & < 10 MW, 0 Punkte: < 1 MW (Ausschluss); Wichtung 10%, 3 Punkte, max. 30 Punkte - Referenzen, Unterkriterium Kapazität; bewertet wird die beste Referenz, 3 Punkte: ≥ 20 MWh, 2 Punkte: ≥ 10 & < 20 MWh, 1 Punkt: ≥ 1 & < 10 MWh, 0 Punkte: < 1 MWh (Ausschluss); Wichtung 10%, 3 Punkte, max. 30 Punkte - Referenzen, Unterkriterium Schwarzstartfähigkeit, 3 Punkte: ≥ 3 Referenzen, 2 Punkte: 2 Referenzen, 1 Punkt: 1 Referenz, 0 Punkte: Keine der eingereichten Referenzen

weist eine Schwarzstartfähigkeit auf (Ausschluss); Wichtung 25%, 3 Punkte, max. 75 Punkte - Referenzen, Unterkriterium Unterbrechungsfreier Übergang in den Inselnetzbetrieb, 3 Punkte: ≥ 3 Referenzen, 2 Punkte: 2 Referenzen, 1 Punkt: 1 Referenz, 0 Punkte: Keine der eingereichten Referenzen weist einen Unterbrechungsfreien Übergang in den Inselnetzbetrieb auf (Ausschluss); Wichtung 35%, 3 Punkte, max. 105 Punkte - Referenzen, Unterkriterium Erfahrung mit Batterietechnologie, 3 Punkte: LiFePo / Natrium, 2 Punkte: LiPo, 1 Punkt: sonstige, 0 Punkte: Keine der eingereichten Referenzen weist Erfahrung mit Batterietechnologie auf (Ausschluss); Wichtung 5%, 3 Punkte; max. 15 Punkte
Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45315300 Stallazzjonijiet tal-forniment ta' l-elettriku

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31400000 Akkumulaturi, ċelloli primarji u batteriji primarji, 31682000 Fornimenti elettriċi

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Hamburg Curslack

Kodiċi postali: 21039

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbare Leistungen/Referenzen; Angaben zu Referenzen der letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren für vergleichbare Leistungen.

Drei Referenznachweise aus dem betreffenden Zeitraum, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind und über eine schriftliche Bescheinigung der Auftraggeberin über die auftragsgemäße Leistungserbringung (Ausführung und Ergebnis) verfügen. Es ist das Referenzformblatt zu verwenden und einzureichen. Die Referenzen haben folgende Angaben zu enthalten: - Referenz-Nr. - Projektbezeichnung - Bauvolumen, gesamt (EUR/netto) - Zeitraum der Leistungserbringung (von - bis, Monat/Jahr) - Auftraggeber (Name/Unternehmen,

Anschrift, Ansprechpartner, Telefon) - Referenzschreiben (wenn vorhanden, bitte beilegen) - Kurze Beschreibung der erbrachten Leistungen (max. 5 Sätze) - Angaben zu den Leistungsinhalten (Anschlussleistung (MW), Kapazität (MWh), Schwarzstartfähigkeit, Unterbrechungsfreier Übergang in den Inselnetzbetrieb, Batterietechnologie - LiFePo / Natrium, LiPo, sonstige

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Arbeitskräfte; die für die Leistungsausführung erforderlichen Arbeitskräfte und Ausrüstung zur Verfügung stehen. Die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Berufs- bzw.

Betriebshaftpflichtversicherung gemäß BvB. Der Auftragnehmer hat zu gewährleisten, dass zur Deckung eines Schadens aus dem Vertrag Versicherungsschutz in Höhe von 5.000.000,00 € besteht.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Teilnahmeantrag sind die Anlagen Eignung mit Nachweisen, Angaben und Unterlagen, Vertraulichkeitserklärung, Eigenerklärung EU-Sanktionen, Referenznachweise sowie ggf. Antrag und Erklärung zum Nachunternehmereinsatz, Bewerber-/Bietergemeinschaft einzureichen. Außerdem sind die Basisdaten des Bewerbers (Bewerbername, Ansprechpartner, Anschrift, PLZ/Ort, Telefon, Fax, E-Mail sowie Rechtsform des Unternehmens, Unternehmensinhaber, gesetzlicher Vertreter, PQ-Nummer, Auszug aus dem Handelsregister beizufügen. Erklärungen und Angaben zur Zuverlässigkeit bzw. zu den Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB), Angaben für Registerabfragen (Firma, Geschäftsführung, Registergericht, Steuernummer) Erklärung und Angaben zur Tariftreue und zum Mindestlohn, zur Sozialverträglichen Beschaffung und Nachhaltige Beschaffung. Die Eignungsleihe ist im vorliegenden Vergabeverfahren im Oberschwellenbereich zulässig. Die Voraussetzungen der Eignungsleihe nach § 47 SektVO liegen vor, unter denen sich ein Bewerber/Bieter bei europaweiten Vergabeverfahren auf die Leistungsfähigkeit und Kapazitäten anderer Unternehmen (z.B. Nachunternehmer, Mitglied der Bietergemeinschaft, Kooperationspartner oder sonstiges Unternehmen; im folgenden "Eignungsleiher" genannt) berufen darf. Angaben zur Statistik (Anforderung eForms), Unternehmensgröße und Mittelstandsförderung, Nationalität des Eigentümers.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Registrazzjoni f'registru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zum Berufsregister; zur Bestätigung werden folgende Unterlagen vorgelegt: Gültige Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zum Berufsregister; zur Bestätigung werden folgende Unterlagen vorgelegt: Gültige Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 1

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Kapitalwert (Net Present Value, NPV)

Deskrizzjoni: Bewertung des Angebots anhand des höchsten Kapitalwerts (Net Present Value, NPV) des angebotenen Batteriespeichersystems (BESS). Die Berechnung erfolgt nach dem in den Vergabeunterlagen beschriebenen Bewertungsmodell unter Berücksichtigung insbesondere von Investitionskosten, Betriebs- und Wartungskosten, Servicekosten sowie der angebotenen technischen Leistungsparameter (insbesondere Verfügbarkeit, Dauer geplanter Wartungen, Wirkungsgrad, garantierte Energiekapazität über die Nutzungsdauer, Lebensdauer und Fertigstellungszeit). Die Einzelheiten der Bewertungsmethodik einschließlich der Berechnungsformel und der Bewertungsmatrix werden den zur Angebotsabgabe aufgeforderten Unternehmen mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a00a901533-f851706f569926c

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 23/10/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permissa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permissa

Varjanti: Mhux permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteeipazzjoni: 25/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 51 SektVO nach eigenem Ermessen vor.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Arrangement finanzjarju: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Numru tar-registrazzjoni: DE118509750 (HWW)

Indirizz postali: Billhorner Deich 2

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20539

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Telefown: 0 0 0

Indirizz tal-internet: <https://www.hamburgwasser.de>

Profil tax-xerrej: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Numru tar-reġistrazzjoni: 02000000 KBSW000001 97

Indirizz postali: Neuenfelder Str. 19

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 21109

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefown: +49 40 42840-3230

Indirizz tal-internet: <https://www.hamburg.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Numru tar-reġistrazzjoni: DE118509750

Indirizz postali: Billhorner Deich 2

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20539

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Indirizz tal-internet: <https://www.hamburg.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-7006

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: bd0c96e4-af15-4e7b-9397-6e74876a83d1 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 18/08/2026 11:37:43 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 572945-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 159/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 19/08/2026